

# Präpositionen Предлоги

Regel

Через неделю мы полетим **в** Москву.  
In einer Woche fliegen wir **nach** Moskau.

Мы говорим **с** гидом **о** путешествии.  
Wir sprechen **mit** dem Touristenführer **über** die Reise.

Präpositionen stellen – wie im Deutschen – die **Beziehung** zu anderen Wörtern in einer Wortgruppe oder im Satz her. Sie

- stehen in der Regel **vor** dem Bezugswort.
- sind in der Regel **unveränderlich**.

## § 52 Bedeutung Значение

### 1. Überblick

Präpositionen drücken aus:	Beispielsatz
Beziehungen des <b>Ortes</b> → § 74	Я уже долго живу <b>в</b> Германии. Ich wohne schon lange <b>in</b> Deutschland.
Beziehungen der <b>Zeit</b> → § 80	<b>По</b> средам мы играем в волейбол. Mittwochs spielen wir Volleyball.
Beziehungen des <b>Grundes</b>	<b>Из-за</b> болезни я не смог принять участие в тренировке. Wegen Krankheit konnte ich nicht am Training teilnehmen.
Beziehungen des <b>Zwecks</b>	Она купила книгу <b>для</b> друга. Sie hat ein Buch <b>für</b> den Freund gekauft.
Beziehungen der <b>Art und Weise</b>	Ты можешь читать статьи на русском языке <b>без</b> словаря? Kannst du die Artikel auf Russisch <b>ohne</b> Wörterbuch lesen?
Beziehungen eines <b>Objekts</b>	Расскажи побольше <b>о</b> себе. Erzähle etwas mehr <b>von</b> dir.
Beziehungen eines <b>Attributs</b>	Они познакомились с туристами <b>из</b> Германии. Sie lernten Touristen <b>aus</b> Deutschland kennen.

## 2. Präpositionen mit entgegengesetzter Bedeutung

(стоять) (stehen)	<b>вперед</b> дома <b>vor</b> dem Haus	↔	<b>позади</b> дома <b>hinter</b> dem Haus	Ort
(приехать) (kommen)	<b>в</b> столицу <b>in</b> die Hauptstadt	↔	<b>из</b> столицы <b>aus</b> der Hauptstadt	
(прийти) (kommen)	<b>на</b> работу <b>zur</b> Arbeit	↔	<b>с</b> работы <b>von</b> der Arbeit	
(жить) (wohnen)	<b>недалеко</b> от города <b>in der Nähe</b> (unweit von) der Stadt	↔	<b>далеко</b> от города <b>weit entfernt</b> von der Stadt	
(встречаться) (sich treffen)	<b>перед</b> театром <b>vor</b> dem Theater	↔	<b>за</b> театром <b>hinter</b> dem Theater	
(находиться) (sich befinden)	<b>под</b> мостом <b>unter</b> der Brücke	↔	<b>над</b> мостом <b>über</b> der Brücke	
(разговаривать) (sich unterhalten)	<b>до</b> обеда <b>vor</b> dem Mittagessen	↔	<b>после</b> обеда <b>nach</b> dem Mittagessen	Zeit
(заниматься) (lernen)	<b>перед</b> экзаменом <b>vor</b> der Prüfung	↔	<b>после</b> экзамена <b>nach</b> der Prüfung	
(бороться) (kämpfen)	<b>за</b> идею <b>für</b> eine Idee	↔	<b>против</b> идеи <b>gegen</b> eine Idee	

## § 53 Rektion Управление

Eine Präposition bindet ein Substantiv oder ein Pronomen durch einen bestimmten Kasus an sich.  
Einzelne Präpositionen können zwei oder drei Kasus regieren.

Präpositionen			
	mit einem Kasus	mit zwei Kasus	mit drei Kasus
<b>Gen.</b>	без, во время, вместо, вокруг, далеко от, для, до, из, из-за, кроме, мимо, напротив, недалеко от, около, от, после, против, ради, среди, в течение, у		с
<b>Dat.</b>	благодаря, к		по
<b>Akk.</b>	несмотря на, спустя, через	в, за, на, о, под	по, с
<b>Instr.</b>	между, над, перед, рядом с, по сравнению с	за, под	с
<b>Präp.</b>	при	в, на, о	по